

A Bíróság (nagytanács) 2008. december 22-i ítélete (a Cour administrative d'appel de Lyon [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Régie Networks kontra Direction de contrôle fiscal Rhône-Alpes Bourgogne

(C-333/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Állami támogatások – Helyi rádióállomásoknak címzett támogatási program – A reklámokra kivetett adó jellegű járulékokból történő finanszírozás – Az EK-Szerződés 93. cikkének (3) bekezdése (jelenleg az EK 88. cikk (3) bekezdése) szerinti előzetes vizsgálati eljárás eredményeként meghozott, kedvező elbírálást tartalmazó bizottsági határozat – A közös piaccal összeegyeztethetőnek tekinthető támogatások – Az EK-Szerződés 92. cikkének (3) bekezdése (jelenleg, módosítást követően, az EK 87. cikk (3) bekezdése) – A határozat jogszerűségének vitatása – Indokolási kötelezettség – A tények értékelése – Az adó jellegű járuléknak az EK-Szerződéssel való összeegyeztethetősége)

(2009/C 44/22)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour administrative d'appel de Lyon

Az alapeljárás felei

Felperes: Régie Networks

Alperes: Direction de contrôle fiscal Rhône-Alpes Bourgogne

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Cour administrative d'appel de Lyon (Franciaország) – A Bizottság 1997. november 10-i 679/97. sz. azon határozatának érvényessége, amelyben a Bizottság úgy döntött, hogy nem emel kifogást a rádiós műsorszolgáltatás támogatási rendszerének az 1992. szeptember 30-i 92-1053 rendelettel (JORF 1992. október 1-jei 228. száma) (SG(97) D/9265) hatályba léptetett módosításai tekintetében – A rádiós és televíziós műsorszórás útján, francia területen sugárzott reklámokra kivetett adó jellegű járulék, amelynek bevétele a rádiós műsorszolgáltatás támogatási alapjába folyik be – Olyan támogatási rendszer, amelynek előnyeiben csak a nemzeti vállalkozások részesülnek – Az EK 87. cikk (3) bekezdése c) pontjában foglalt eltérésnek az e rendszerre és azt annak alapját képező adóra való alkalmazhatósága

Rendelkező rész

Az Európai Közösségek Bizottsága 1997. november 10-i határozata, amelyben a Bizottság nem emelt kifogást a helyi rádióállomások javát szolgáló támogatási programok módosításával szemben (az N 679/97. sz. állami támogatás – Franciaország), érvénytelen.

Az Európai Közösségek Bizottsága 1997. november 10-i határozata érvénytelenségének megállapításából eredő joghatásokat fel kell függeszteni addig, amíg a Bizottság az EK 88. cikk alapján újabb határozatot

hoz. E joghatások a jelen ítélet kihirdetésétől számított két hónapot meg nem haladó időszakra kerülnek felfüggesztésre abban az esetben, ha a Bizottság akként határoz, hogy ezen újabb határozatot az EK 88. cikk (3) bekezdése alapján hozza meg, valamint további ésszerű tartamú kiegészítő időszakra abban az esetben, ha a Bizottság akként határoz, hogy megindítja az EK 88. cikk (2) bekezdése szerinti eljárást. A jelen ítélet időbeli hatályának e korlátozása alól csak azok a vállalkozások képeznek kivételt, amelyek a rádiós műsorszolgáltatást segítő támogatási alap javára szolgáló adó jellegű járulék megállapításáról szóló, 1997. december 29-i 97-1263. sz. rendelet 1. cikkében meghatározott, a rádiós és televíziós műsorszórás útján sugárzott reklámokra kivetett adó jellegű járulék beszedését illetően a jelen ítélet kihirdetésének napja előtt keresetet indítottak, vagy igényüket ezzel egyenértékű módon érvényesítették.

⁽¹⁾ HL C 211., 2007.9.8.

A Bíróság (negyedik tanács) 2008. december 22-i ítélete (a Verwaltungsgericht Hannover [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Kabel Deutschland Vertrieb und Service GmbH & Co. KG kontra Niedersächsische Landesmedienanstalt für privaten Rundfunk

(C-336/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2002/22/EK irányelv – A 31. cikk (1) bekezdése – Ésszerű továbbítási „must carry” kötelezettségek – Olyan nemzeti szabályozás, amely arra kötelezi az analóg kábelhálózatok üzemeltetőit, hogy kábelhálózatukba minden földfelszínen sugárzott tévéműsort felvegyenek – Az arányosság elve)

(2009/C 44/23)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgericht Hannover

Az alapeljárás felei

Felperes: Kabel Deutschland Vertrieb und Service GmbH & Co. KG

Alperes: Niedersächsische Landesmedienanstalt für privaten Rundfunk

A következők részvételével: Norddeutscher Rundfunk, Zweites Deutsches Fernsehen, ARTE GEIE, Bloomberg LP, Mitteldeutscher Rundfunk, MTV Networks Germany GmbH, a VIVA Plus Fernsehen GmbH jogutódja, VIVA Music Fernsehen GmbH & Co. KG, MTV Networks Germany GmbH, az MTV Networks GmbH & Co. oHG jogutódja, Westdeutscher Rundfunk, RTL Television GmbH, RTL II Fernsehen GmbH & Co. KG, VOX Film